



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2585  
11 June 1985

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ  
ПЯТЬСОТ ВОСЕМЬДЕСЯТ ПЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
во вторник, 11 июня 1985 года, в 16 ч. 00 м.

Председатель: МАХАБИР (Тринидад и Тобаго)

<u>Члены:</u> Австралия	г-н РОУ
Буркина Фасо	г-н БАССОЛЕ
Китай	г-н ЛИН ЦИИ
Дания	г-н БИЕРРИНГ
Египет	г-н ГАЛИ
Франция	г-н де КЕМУЛАРИА
Индия	г-н КРИШНАН
Мадагаскар	г-н РАБЕТАФИКА
Перу	г-н АРИАС СТЕЛЬЯ
Таиланд	г-н КАСЕМСАНТ
Украинская Советская Социалистическая Республика	г-н УДОВЕНКО
Союз Советских Социалистических Республик	г-н САФРОНЧУК
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон ТОМСОН
Соединенные Штаты Америки	г-н СОРСАНО

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната DC2-0750 (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-60568/A

Заседание открывается в 16 ч. 40 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 МАЯ 1985 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/I7213)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МОЗАМБИКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 МАЯ 1985 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/I7222)

ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ РЕЗОЛЮЦИЙ 435 (1978) и 439 (1978) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВОПРОСУ О НАМИБИИ (S/I7242)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми по этому пункту на предыдущих заседаниях, я приглашаю представителя Либерии занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Кофа (Либерия) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях, я предлагаю исполняющему обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и другим членам делегации Совета занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Акел (Турция), исполняющий обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и другие члены делегации Совета занимают место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми по этому пункту на предыдущих заседаниях, я предлагаю г-ну Нуйоме занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Нуйома занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по этому пункту, я приглашаю представителей Афганистана, Алжира, Анголы, Бангладеш, Бутана, Камеруна, Канады, Кубы, Демократического Йемена, Эфиопии, Германской Демократической Республики, Федеративной Республики Германии, Ганы, Гайаны, Индонезии, Ямайки, Кении, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Мексики, Марокко, Никарагуа, Нигерии, Пакистана, Панамы, Польши, Южной Африки, Шри Ланки, Судана, Сирийской Арабской Республики, Турции, Уганды, Объединенной Республики Танзании, Югославии и Замбии занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Зариф (Афганистан), г-н Бессаех (Алжир), г-н ди Фигейреду (Ангола), г-н Васиуддин (Бангладеш), г-н Тсеринг (Бутан), г-н Ибумуа (Камерун), г-н Левис (Канада), г-н Мальмиерка (Куба), г-н аль-Аштал (Демократический Йемен), г-н Динка (Эфиопия), г-н Отт (ГДР), г-н Лаутеншлагер (ФРГ), г-н Асамоа (Гана), г-н Карран (Гайана), г-н Алатас (Индонезия), г-н Барнетт (Ямайка), г-н Киилу (Кения), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Аззарук (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Заин (Малайзия), г-н Муньос Ледо (Мексика), г-н Алауи (Марокко), г-н Икаса Гальярд (Никарагуа), г-н Гамбари (Нигерия), г-н Шах Наваз (Пакистан), г-н Кам (Панама), г-н Новак (Польша), г-н вон Ширндинг (Южная Африка), г-н Виджевардене (Шри Ланка), г-н Биридо (Судан), г-н аль-Аттаси (Сирийская Арабская Республика), г-н Тюркмен (Турция), г-н Отунну (Уганда), г-н Мкапа (Объединенная Республика Танзания), г-н Голоб (Югославия) и г-н Гома (Замбия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что я получил письма от представителей Ботсваны, Бразилии, Болгарии, Лаосской Народно-Демократической Республики и Монголии, в которых содержится просьба пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса, в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Легвайла (Ботсвана), г-н Масиел (Бразилия), г-н Цветков (Болгария), г-н Вонгсай (Лаосская Народно-Демократическая Республика) и г-н Нямдоо (Монголия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письмо от Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 11 июня 1985 года, в котором говорится следующее:

"Я имею честь в моем качестве Председателя Группы арабских государств просить, чтобы Совет Безопасности в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры направил приглашение Его Превосходительству д-ру Кловису Максуду, Чрезвычайному и Полномочному послу, Постоянному наблюдателю Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций участвовать в рассмотрении Советом Безопасности данного пункта повестки дня, озаглавленного "Положение в Намибии".

Это письмо будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/I7255. Если я не услышу возражений, я буду считать, что Совет согласен направить приглашение д-ру Максуду согласно правилу 39.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

(Председатель)

Совет Безопасности сейчас приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Первый оратор — представитель Судана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н БИРИДО (Судан) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, я хотел бы выразить нашу благодарность Вам и членам Совета за предоставление моей делегации возможности участвовать в этом историческом заседании по вопросу о Намибии. Я также хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, по случаю вступления на пост Председателя Совета в этом месяце. Мы уверены, что Ваша мудрость и богатый опыт помогут Совету в достижении позитивных результатов, на которые все мы надеемся. Мне также доставляет удовольствие поздравить Вашего предшественника, Его Превосходительство министра иностранных дел Таиланда и его Постоянного представителя за блестящее руководство работой Совета в прошлом месяце.

Сегодняшнее заседание Совета Безопасности проводится в чрезвычайно сложной обстановке, сложившейся на юге Африки в целом и в Намибии в частности. Эта обстановка характеризуется продолжающейся оккупацией Южной Африкой Намибии, разграблением ее богатств и осуществлением самой уродливой разновидности политики — политики апартеида. Расистский режим постоянно осуществляет гнусные преступления и убийства невинных сыновей юга Африки. В тюрьмах томятся тысячи людей. Он также проводит злоешие агрессивные кампании против прифронтовых государств с целью дестабилизации, подрыва безопасности и навязывания им колониалистской гегемонии.

Самым последним актом было решение Южной Африки создать в Намибии марионеточный режим с целью продолжения своей оккупации и эксплуатации ее ресурсов. Все это совершается при грубом нарушении резолюций этого Совета и Генеральной Ассамблеи, для того чтобы препятствовать международным усилиям, направленным на поиск мирного

(Г-н Биридо, Судан)

урегулирования вопроса Намибии. Эта злобная кампания проводится параллельно с усилением борьбы и оппозиции в Африке и за ее пределами. В демонстрациях, маршах протеста и забастовках участвуют все слои народа Южной Африки, несмотря на угнетение и политику подавления, проводимую расистским режимом Претории.

По этим причинам мы воздаем должное инициативе, которую проявило специальное заседание Координационного бюро неприсоединившихся государств, выразившее тревогу в отношении вопроса о Намибии, призвавшее созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения серьезного положения, сложившегося там. Мы надеемся, что прения в этом Совете приведут к международному единству, которое приведет к независимости Намибии в ближайшее время.

Судан, безоговорочно осуждая преступления, совершаемые Южной Африкой, подчеркивает, что единственной основой для мирного урегулирования проблемы Намибии является осуществление резолюции Совета Безопасности 435 (1978). В то же время Судан полностью отвергает увязку вопроса Намибии с посторонними вопросами, поскольку такая увязка лишь помешает усилиям достижения Намибией независимости мирным путем и поощрит расистский режим Претории продолжать действовать непримиримо, нагло и игнорировать волю этого Совета и международного сообщества в целом.

Судан подчеркнул эту позицию в заявлении, опубликованном министром иностранных дел Республики Судан, в отношении заявления расистского режима Южной Африки о создании временной администрации в Намибии. Это заявление было распространено Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций государствам-членам в документе А/40/325, в нем говорилось:

«Правительство и народ Демократической Республики Судан решительно осуждают и полностью отвергают создание подобной администрации в Намибии и призывают все страны выступить

(Г-н Биридо, Судан)

против этой злодейской акции и воздержаться от признания любого марионеточного режима, созданного в результате этих гнусных и упорных попыток расистского режима Претории добиться своих преступных целей на территории Намибии.

В этой связи правительство Демократической Республики Судан хотело бы вновь подчеркнуть юридическую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении независимости Намибии, а также вновь заявить об основной обязанности Совета Безопасности принимать меры в целях осуществления его резолюций, прежде всего резолюции 435 (1978). Правительство Демократической Республики Судан подтверждает, что единственной основой для мирного решения намибийской проблемы является безоговорочное осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Кроме того, оно заявляет, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии является законным органом по управлению территорией Намибии до тех пор, пока эта территория не достигнет полной независимости без каких бы то ни было условий.

Правительство Демократической Республики Судан, будучи обеспокоено и встревожено трудностями на пути к мирному решению намибийской проблемы в результате того, что расистский режим Претории упорно и настойчиво поднимает вопросы, которые не имеют отношения к данной проблеме, и пытается навязать народу Намибии угодный ему марионеточный режим, призывает контактную группу западных стран полностью осознать свою ответственность, проводить решительную политику в отношении расистского режима и заставить его прекратить злонамеренные маневры, направленные на то, чтобы не допустить достижения территорией Намибии своей независимости". (A/40/325, приложение, стр. 2-3).

(Г-н Биридо, Судан)

В заявлении вновь говорится, что Судан поддерживает законную вооруженную борьбу и все формы борьбы народа Намибии под руководством СВАПО, единственного законного представителя народа Намибии.

Прошло 25 лет со дня создания СВАПО; 100 лет прошло со времени оккупации Намибии колониальными державами. Народ Намибии и СВАПО потеряли тысячи людей в ходе их непрекращающейся борьбы, и тысячи достойных борцов за свободу брошены в тюрьмы Южной Африки. Народ Намибии продемонстрировал свою готовность идти на жертвы в борьбе за независимость своей страны.

В этой связи мы хотели бы воздать должное борющейся СВАПО и мудрости и стойкости ее руководителей, а также маневренности, которую СВАПО продемонстрировала в ряде сражений. Мы решительно поддерживаем призыв, с которым на днях обратился борец за свободу Сэм Нуйома, о том, чтобы 1985 год был объявлен годом независимости Намибии. Мы считаем, что этот призыв приобретает особую значимость потому, что в этом году Организация Объединенных Наций празднует сороковую годовщину со дня своего основания и двадцать пятую годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Поэтому настоятельно необходимо активизировать международные усилия и вновь заявить о своей решимости и приверженности целям Устава и резолюциям Организации Объединенных Наций.

Неуступчивая позиция Южной Африки и ее упорное игнорирование воли международного сообщества и резолюций Организации Объединенных Наций заставляют государства-члены усилить свою помощь, а также свою политическую, материальную и военную поддержку СВАПО, для того чтобы дать ей возможность продолжать свою справедливую борьбу всеми доступными ей средствами, включая вооруженную борьбу, против расистского режима Претории до тех пор, пока народ Намибии не получит независимость. Необходимо также поддержать прифронтовые государства, против которых режим Претории ведет войну на истощение, потому что эти государства, выступая от имени международного сообщества, несут бремя борьбы за освобождение южной части Африки.

(Г-н Биридо, Судан)

Нам хотелось бы также подчеркнуть необходимость прекращения помощи Южной Африке, учитывая тот факт, что техническая, финансовая и военная помощь режиму Претории со стороны некоторых западных держав и Израиля вдохновляет ее на продолжение оккупации Намибии, проведение своей отвратительной расистской политики и совершения актов агрессии против прифронтовых государств. Вот почему эти страны должны выполнять резолюции Организации Объединенных Наций, призывающие к бойкоту Южной Африки. Этот высокий Совет также должен полностью взять на себя ответственность и ввести обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, поскольку преступления, совершаемые ею, создают явную угрозу международному миру и безопасности и являются вопиющим нарушением Устава и резолюций Организации Объединенных Наций.

В этой связи мы должны приветствовать усилия ряда неправительственных организаций, содействующие прекращению экономических и других отношений с Южной Африкой, как часть согласованной кампании против политики апартеида и оккупации Намибии. В этой связи мы хотели бы заметить, что в своем Заключительном документе (А/40/307) Координационное бюро неприсоединившихся стран приветствовало усилия некоторых правительств, направленные на бойкот Южной Африки. В пункте 4I этого документа говорится:

"Бюро выражает признательность всем тем правительствам, которые приняли законодательные и другие меры в осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций с целью изоляции этого расистского режима. Бюро призывает правительства других государств - членов Организации Объединенных Наций принять до введения обязательных санкций против Южной Африки в одностороннем порядке или коллективно соответствующие законодательные, административные и другие меры для обеспечения ее эффективной изоляции в политической, экономической, военной и культурной областях, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций". (А/40/307, пункт 4I)

(Г-н Биридо, Судан)

Делегация Судана хотела бы поддержать и одобрить всеобъемлющий доклад Его Превосходительства Генерального секретаря Организации Объединенных Наций об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по Намибии, а также его неоценимые усилия по их осуществлению. Делегация Судана призывает его продолжить эти усилия, особенно в критический для народа Намибии период.

Наконец, мы хотим подтвердить, что вопрос о Намибии неразрывно связан с вопросом о Палестине. В Африке и в Палестине ведется одинаковая борьба против сионизма и расистской оккупации и господства. Расширяющееся сотрудничество между Южной Африкой и Израилем во всех областях усиливает страдания тех народов, которые томятся под гнетом расистских режимов, и тормозит рассвет свободы для палестинского и намибийского народов. Поэтому мы поддерживаем борьбу палестинского народа под руководством Организации освобождения Палестины, единственного законного представителя палестинского народа. Мы также решительно осуждаем политику Израиля и совершаемые им в Палестине преступления и оккупацию им арабских земель. Мы хотим подчеркнуть необходимость увеличения политической, военной и материальной помощи Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) в ее справедливой борьбе за свободу и независимость.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Судана за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - министр иностранных дел Замбии Его Превосходительство Дistinguished г-н Ламек Гома. Я приветствую его и приглашаю занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н ГОМА (Замбия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я признателен Вам и Вашим коллегам в Совете за предоставленную моей делегации возможность принять участие в таких важных прениях по вопросу независимости Намибии.

(Г-н Гома, Замбия)

Я поздравляю Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Ваша страна - Тринидад и Тобаго - и лично Вы хорошо известны своей приверженностью делу независимости Намибии, для достижения которой Вы неутомимо работаете, особенно в Специальном комитете против апартеида Организации Объединенных Наций, членом которого Вы являетесь. Я уверен, что Ваши глубокие знания и проявляемый интерес к вопросу о Намибии окажутся очень ценными для Совета Безопасности, когда он вновь займется рассмотрением вызывающего у всех беспокойство вопроса о затянувшемся процессе предоставления Намибии независимости.

(Г-н Гома, Замбия)

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное уважаемому Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Пересу де Куэльяру за ту активную роль, которую он продолжает играть в деле предоставления независимости Намибии. Он постоянно подчеркивает необходимость незамедлительного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и предпринимает ряд важных инициатив для преодоления застоя в этом вопросе, который создан Южной Африкой. В частности, я хочу поблагодарить его за последний доклад по этому вопросу, содержащийся в документе S/I7242 от 6 июня 1985 года.

Это заседание Совета Безопасности проходит практически два года спустя после того, как проходившее в 1983 году заседание Совета привело к принятию 31 мая резолюции 532 (1983) и 28 октября резолюции 539 (1983). Причиной созыва заседания Совета Безопасности тогда, как и сейчас, явилась серьезная тревога международного сообщества в связи с тем, что не осуществляется резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, что народ Намибии по-прежнему лишен своего неотъемлемого права на свободу и независимость и томится под ярмом незаконной оккупации Южной Африки. Заседание Совета Безопасности в 1983 году, как и это заседание, было созвано по просьбе неприсоединившихся стран.

Резолюция 435 (1978) была принята Советом Безопасности в 1978 году. Мы надеялись, что заседание, проводившееся в 1983 году, спустя пять лет после принятия резолюции, послужит последним толчком для ее осуществления. Теперь, спустя два года, вновь возникла необходимость созыва заседания Совета Безопасности. Как и в прошлый раз, целью этого заседания, конечно, как и целью тех из нас в Движении неприсоединения, которые попросили о его созыве, является поиск путей осуществления резолюции 435 (1978) и таким образом с помощью этого процесса добиться достижения Намибией независимости.

Вопросы, которые должны непосредственно стоять перед Советом Безопасности на этот раз, являются следующими: сколько раз еще будет

(Г-н Гома, Замбия)

необходимо созывать Совет Безопасности, прежде чем Намибия добьется своей независимости? Какова в действительности проблема, мешающая осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности? Действительно ли выходят за рамки компетенции Совета Безопасности решительные действия для выполнения своей собственной резолюции по вопросу о предоставлении Намибии независимости? Все ли члены Совета Безопасности искренне заинтересованы в достижении Намибией независимости на основе резолюции 435 (1978)?

Определенные недавние события в Южной Африке по-разному толковались разными людьми. Эти события, какова бы ни была их важность, не касаются Намибии. Они не должны никем использоваться для того, чтобы запутывать ситуацию в отношении предоставления независимости Намибии.

Что касается самой Намибии, застой в отношении осуществления выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности продолжает сохраняться, и на горизонте предоставления независимости этой территории в ближайшее время не видно обнадеживающих признаков. Южная Африка продолжает быть неуступчивой и двуличной. Она продолжает настаивать на увязке вопроса о предоставлении независимости Намибии с чуждым и посторонним вопросом о выводе кубинских войск из Анголы. Администрация Соединенных Штатов также не отказалась от подобной позиции. То, что Соединенные Штаты и Южная Африка настаивают на увязке, может быть интерпретировано только как молчаливое игнорирование резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии.

Южная Африка и нынешняя администрация Соединенных Штатов Америки преднамеренно задумали извратить цель и содержание борьбы намибийского народа за свободу и независимость. Проявляя озабоченность в вопросе о присутствии кубинских войск в Анголе, они намеревались привнести вопрос о соперничестве между Востоком и Западом в вопрос о предоставлении Намибии независимости. В частности, Южная Африка

(Г-н Гома, Замбия)

также виновна в организации злобной пропагандистской кампании против СВАПО, которая направлена на то, чтобы представить эту Организацию как террористическую, которая установит коммунизм в соседнем с Южной Африкой государстве, если придет к власти в Намибии.

Двуличие, естественно, является характеристикой режима Претории. Двуличность всегда была характерна для отношений Южной Африки с Организацией Объединенных Наций в вопросе о предоставлении независимости Намибии. Так называемая увязка между предоставлением независимости Намибии и присутствием кубинских войск в Анголе была выдуманна с единственной целью: блокировать осуществление резолюции 435 (1978) и таким образом отсрочить предоставление независимости Намибии. Дешевая пропагандистская кампания в отношении воображаемой угрозы коммунизма в южной части Африки ведется для этой же цели. Действительно, Южная Африка неоднократно намеревалась навязать так называемое внутреннее урегулирование в Намибии с единственной целью подорвать усилия Организации Объединенных Наций, направленные на достижение Намибией истинной независимости. Все это Южная Африка проделывает в то время, когда она разглагольствует о приверженности международно признанному урегулированию вопроса о Намибии.

Южная Африка продолжает поступать таким же образом. В апреле этого года она объявила о своих планах создания в Намибии так называемой "временной администрации". Создание этой так называемой "временной администрации" запланировано на 17 июня 1985 года. Она будет состоять из людей, которые не пользуются ни доверием, ни авторитетом для того, чтобы управлять делами Намибии независимо от Южной Африки.

Кажется, что, когда Южная Африка говорит о своих обязательствах в отношении международно признанного урегулирования в Намибии, она говорит об урегулировании на свой собственный манер, с которым, как ей хотелось бы, согласилось международное сообщество. Южная Африка

(Г-н Гома, Замбия)

не говорит о международно признанном урегулировании, основанном на букве и духе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Короче говоря, Южная Африка намерена навязать марионеточный режим в Намибии и разрекламировать этот режим для принятия и признания его со стороны международного сообщества.

Позиция Замбии в отношении так называемой "увязки" предоставления независимости Намибии с выводом кубинских войск неоднократно повторялась, однако мы будем неустанно повторять и нашу позицию до тех пор, пока Южная Африка и Соединенные Штаты будут цепляться за эту искусственно созданную проблему, которую они придумали для того, чтобы воспрепятствовать приобретению Намибией независимости. Поэтому я хочу подтвердить, что Замбия категорически и недвусмысленно выступает против так называемой "увязки" вопроса о предоставлении независимости Намибии и вопроса о выводе кубинских войск из Анголы. Мы не видим никакого рационального оправдания того, что Южная Африка и Соединенные Штаты по-прежнему настаивают на этой "увязке"; они не должны игнорировать почти абсолютную, почти всеобщую оппозицию так называемой "увязке".

(Г-н Гома, Замбия)

Вопрос о независимости Намибии и присутствие кубинских войск в Анголе — это отдельные вопросы. Разум требует, чтобы этот факт был признан и чтобы эти два вопроса рассматривались отдельно. Намибия должна приступить к независимости, независимо от того, покидают Анголу или остаются там кубинские войска. Намибийский народ имеет право на свою независимость, и его нельзя ставить в зависимость от проблемы, к которой он не имеет никакого отношения.

Мое правительство было возмущено тем, что вопрос о присутствии кубинских войск в Анголе вообще был поднят в контексте о независимости Намибии. Кубинское присутствие в Анголе — это вопрос между кубинскими и ангольскими властями. Однако действия Южной Африки по-прежнему представляют собой угрозу безопасности Анголы. Как известно Совету, только в прошлом месяце южноафриканские военнослужащие, выполняющие миссию саботажа против нефтяных сооружений компании "Галф" в Кабинде, были захвачены ангольскими властями. Этот инцидент изобличает так называемый вывод Южной Африкой своих войск из Анголы в соответствии с соглашением в Лусаке. Он показывает, что Южная Африка не отказалась от своих актов дестабилизации против Анголы. Подобные акты со стороны Южной Африки не оставляют Анголе иного выбора, как защищать себя всеми средствами и полагаться в этом на поддержку своих друзей.

Что касается плана Южной Африки о создании так называемого "переходного правительства" в Намибии, то я хотел бы совершенно четко заявить, что мое правительство решительно осуждает это последнее изобретение Южной Африки. Южная Африка находится в Намибии незаконно, и создание ею так называемой "переходной администрации" не может быть не чем иным, как незаконным, не имеющим юридической силы. Это решение демонстрирует недобросовестность Южной Африки в отношении своих обязательств, взятых в отношении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Замбия не может и не признает подобной администрации и призывает все международное сообщество отвергнуть ее.

(Г-н Гома, Замбия)

Семь лет - это слишком длительный период времени для ожидания осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Принятие этой резолюции породило надежду в международном сообществе на то, что мы наконец-то приближаемся к решению проблемы Намибии. Но подобные надежды с каждым прошедшим годом уменьшались, и время показало, что Южная Африка, возможно с самого начала этого мероприятия, намеревалась обмануть международное сообщество. Все уступки, на которые пошли прифронтные государства и СВАПО в длительных и тяжелых переговорах по осуществлению резолюции 435 (1978), были напрасными. Южная Африка продолжает выдвигать требование за требованием и буквально захватывает инициативу и обеспечивает такое положение, при котором переговоры по осуществлению резолюции 435 (1978) тянулись бы бесконечно. Действительно, Южная Африка, по всей вероятности, будет продолжать эту игру до тех пор, пока она будет считать, правильно или ошибочно, что некоторые влиятельные члены данного Совета готовы соглашаться и мириться с ее многочисленными оправданиями задержки предоставления независимости Намибии. Естественно, что такая политика, как "конструктивное сотрудничество", не принесла ничего конструктивного в позицию Южной Африки. Наоборот, те, кто выступают за эту политику и проводят ее, принимаются в Южной Африке с распростертыми объятиями как союзники. Режим Претории, убежденный в том, что "конструктивное сотрудничество" является скрытой поддержкой его политики и практики, стал еще более неуступчивым к требованиям позитивных перемен.

Настало время для всех членов Совета Безопасности и международного сообщества в целом единодушно высказаться и действовать совместно в отношении независимости Намибии. Давайте мы все продемонстрируем словами и делами, что мы подлинно желаем и что мы работаем для достижения Намибией независимости на основе резолюции 435 (1978). Это означает, что никто из нас, ни один член Совета Безопасности не должен больше уступать нерациональным и посторонним требованиям

(Г-н Гома, Замбия)

Южной Африки, которые до сих пор мешали осуществлению плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии. У Южной Африки не должно быть никакого сомнения в том, что она находится в одиночестве и в изоляции в своих попытках заблокировать независимость Намибии. Она должна почувствовать всю полноту давления со стороны международного сообщества.

Чтобы продемонстрировать свою серьезность и единство цели, Совет Безопасности должен на данном заседании установить дату размещения Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) в Намибии. Как подтвердил Совет Безопасности в своей резолюции 539 (1983) при рассмотрении доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе S/15943, все нерешенные вопросы, имеющие отношение к резолюции 435 (1978), были решены. Поэтому просто нет никаких причин для дальнейшей затяжки процесса осуществления резолюции 435 (1978) и, таким образом, независимости Намибии.

Если Южная Африка будет упорствовать в своей неуступчивости и по-прежнему будет не соблюдать конечные сроки, установленные для размещения ЮНТАГ в Намибии, то Совет Безопасности вынужден будет принять меры по главе VII Устава Организации Объединенных Наций для обеспечения выполнения своего решения.

Пусть не останется никаких сомнений в том, что мир и безопасность в южной части Африки будут по-прежнему находиться под угрозой до тех пор, пока режим Претории будет иметь возможность продолжать свою незаконную оккупацию Намибии; совершать акты дестабилизации против независимых африканских государств этого региона, а также по-прежнему практиковать свою систему апартеида и правление меньшинства в Южной Африке. Эти три элемента являются основными проблемами южной части Африки и сердцевиной обостряющегося конфликта в этом регионе. Южная Африка, которая мертвой хваткой удерживает Намибию, прибегает к актам дестабилизации против независимых

(Г-н Гома, Замбия)

африканских стран и бесстыдно практикует отвратительную и зловещую систему апартеида и правление меньшинства и, таким образом, является источником конфликта в южной части Африки. Южная Африка в том виде, в каком она существует сегодня, без всякого сомнения представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

Совет Безопасности несет основную ответственность по поддержанию международного мира и безопасности. Совет обязан принять эффективные меры для ликвидации угрозы международному миру и безопасности, которая существует в южной части Африки. Независимость Намибии будет представлять собой важный позитивный шаг в направлении создания благоприятных и реалистических условий для мира и безопасности в этом регионе.

Мы, в Замбии, рады тому, что растет понимание проблем южной части Африки среди важной части общественности в ряде западных стран, которые, по утверждению режима Южной Африки, являются его друзьями и союзниками. Многие люди отказываются допускать, чтобы их страны представлялись как друзья и союзники апартеида Южной Африки. Они решительно выступают против зловещей системы апартеида и призывают к принятию их правительствами существенных мер, направленных против апартеида.

(Г-н Гома, Замбия)

Я хотел бы особо отметить в Соединенных Штатах тех, кто последовательно проводит кампанию против апартеида. Значение их усилий трудно переоценить. Пусть они знают, что им благодарны все мы в Африке в целом и особенно угнетенный народ. Сообщения о голосовании, проведенном несколько дней назад в палате представителей Соединенных Штатов и в сенатском комитете по иностранным делам, в поддержку экономических санкций против Южной Африки особенно одобрили и вдохновили нас. Мы благодарны тем, кто имел мужество, разум и дальновидность провести кампанию в защиту санкций против Южной Африки в интересах справедливости, свободы, независимости, человеческого достоинства, мира и безопасности на юге Африки. Такие конкретные и реальные действия могут лишь принести честь и увеличить престиж Соединенных Штатов.

Те, кто выступает против введения экономических санкций против Южной Африки, просто лицемерят. Они утверждают, что экономические санкции нанесут вред черному населению Намибии, Южной Африки и соседних стран. Беззастенчиво они замалчивают тот факт, что черное население уже страдает от апартеида и правления меньшинства. Его страдания не уменьшатся до тех пор, пока существует правление меньшинства. В интересах достижения прочного решения проблемы апартеида и правления меньшинства черное население готово заплатить экономическими трудностями в качестве альтернативы продолжающемуся рабству, угнетению и уничтожению человеческих жизней и собственности.

В любом случае, аргумент, что страдают безвинные, когда вводятся экономические санкции против отдельных стран, становится все более абсурдным и безосновательным, когда некоторые задумываются над тем, что Соединенные Штаты ввели экономические санкции против таких стран, как Никарагуа, Куба, Ливия, Польша и Советский Союз. Точно так же Соединенное Королевство ввело санкции против Аргентины и бывшей Южной Родезии. Сама Южная Африка применяла или угрожала

(Г-н Гома, Замбия)

применением экономических санкций против некоторых своих соседей, для того чтобы заключить с ними так называемые пакты о ненападении. Во всех этих случаях соображения, что санкции могут нанести ущерб безвинным, для которых они не предназначаются, отбрасывались в сторону или даже не приходили на ум тем, кто принимал решение.

Ясно, что к нам подходят с двойной меркой. На деле те, кто выступает против введения санкций против Южной Африки, поступают так из-за своих узких или корыстных экономических интересов и идеологических и стратегических соображений. Они готовы принести в жертву на алтарь корысти свои принципы.

Недостаточно лишь провозглашать приверженность высоким идеалам свободы, справедливости и человеческого достоинства. Недостаточно осуществлять демократию у себя дома и провозглашать приверженность демократии в других местах, но ничего не делать для ее осуществления. Свобода, справедливость, человеческое достоинство и демократия не существуют в Намибии и Южной Африке. Пусть все страны, которые подписались под этими идеалами, на деле стремятся к их воплощению в Намибии и Южной Африке.

Достижение независимости Намибией и так затянулось слишком долго. Пусть это заседание Совета Безопасности, наконец, станет заседанием, которое принесет Намибии независимость.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю министра иностранных дел Замбии за любезные слова, сказанные в адрес моей страны и мне лично.

Следующий оратор - Председатель Специального комитета против апартеида генерал-майор Джозеф Н. Гарба. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ГАРБА (Нигерия), Председатель Специального комитета Организации Объединенных Наций против апартеида (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас и других членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность принять участие в работе этого заседания от имени Специального комитета против

(Г-н Гарба, Председатель Специального комитета ООН против апартеида)

апартеида. Позвольте мне также от имени Специального комитета, активным и ценным членом которого является Ваша страна, искренне поздравить Вас с занятием поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы горячо надеемся, что под Вашим мудрым и опытным руководством Совет Безопасности сможет прийти к согласию в отношении принятия неотложных и эффективных мер и рассмотреть вызов авторитету Совета, который представляют собой действия Южной Африки в Намибии и ее другие действия, угрожающие международному миру и безопасности.

Позиция Совета Безопасности в вопросе о Намибии ясно и недвусмысленно изложена в резолюции 435 (1978), которая была принята без голосов против почти семь лет назад. Эта резолюция призывает Южную Африку немедленно уйти из Намибии и передать власть народу Намибии с помощью свободных выборов, под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций.

Важно напомнить о причине отмены мандата Южной Африки на Намибию. Принятое тогда Генеральной Ассамблеей решение было следующим: Южная Африка не сумела улучшить в достаточной степени материальное и моральное благосостояние и социальный прогресс намибийского народа. Таково было решение, принятое Генеральной Ассамблеей 19 лет назад. Сегодня мы больше знаем о характере жестокой оккупации Намибии самим государством апартеида. Четыре года пространных и изнуряющих консультаций последовали за принятием резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, но они не принесли никаких результатов. 31 мая 1983 года Совет Безопасности, столкнувшись с тактикой затягивания Южной Африки, принял единодушное решение, в котором, помимо прочего, призвал Южную Африку взять на себя твердое обязательство выполнить решение Совета Безопасности. Несколько месяцев спустя Совет был вынужден вновь собраться. На этот раз он решительно осудил обструкционистскую политику Южной Африки - при этом воздержались только Соединенные Штаты - в отношении осуществления плана Совета Безопасности о достижении Намибией независимости и отверг попытку Южной Африки увязать этот вопрос с посторонними и чуждыми соображениями.

(Г-н Гарба, Председатель Специального комитета ООН против апартеида)

На данном этапе я хотел бы отметить усилия Генерального секретаря в этот период во время его встреч со всеми заинтересованными сторонами и во время его личных посещений юга Африки, целью которых было осуществление решений Совета Безопасности по Намибии и разрешение конкретных разногласий, стоявших в то время на пути. Генеральный секретарь представил всеобъемлющий отчет об этих усилиях в своем докладе Совету, и, читая его, нетрудно понять, почему его усилия ни к чему не привели и на ком лежит ответственность за провал его усилий, так же как и других попыток создать возможность мирного достижения Намибией независимости.

В своем докладе от 29 августа 1983 года Генеральный секретарь счел необходимым призвать к тому, чтобы больше не начинать дискуссии по вопросам, по которым уже достигнуто согласие или взаимопонимание, подтвержденные Организацией Объединенных Наций. В этом контексте он конкретно призвал правительство Южной Африки позитивно откликнуться на два остающихся нерешенными вопроса о системе выборов и о Группе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ). Во время дальнейших контактов с Генеральным секретарем Южная Африка заняла ту позицию, что вопрос о системе выборов не имеет особого значения и что

"никакой план по урегулированию не может быть осуществлен, если не будет достигнуто прочной договоренности о выводе кубинских войск из Анголы". (S/I6I06, п.1)

(Г-н Гарба, Председатель, Специальный  
комитет против апартеида)

Я ничего не буду говорить по поводу присутствия кубинских войск, которые находятся в Анголе по просьбе правительства Анголы. Я считаю, что этот вопрос относится к юрисдикции Анголы как суверенного государства, и Ангола уже изложила свою позицию по этому вопросу. Позиция Организации Объединенных Наций по этому вопросу, как это отражено в резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, вполне определена: вопрос о кубинских войсках неуместен и не связан с вопросом независимости Намибии и не должен использоваться в качестве препятствия для осуществления плана Организации Объединенных Наций, отраженного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности - плана, который был и остается одобренным всеми заинтересованными сторонами, включая Южную Африку.

Как показано в докладе Генерального секретаря, задолго до появления кубинцев в Анголе Южная Африка выдвигала препятствия на пути осуществления плана достижения независимости Намибии. Кубинское правительство в Анголе само по себе является результатом кампании, проводимой Южной Африкой по дестабилизации ангольского правительства, нанесения ущерба его экономике и подрыва его общества. Семь лет переговоров о независимости Намибии представляют собой период ухищрений и увильваний, неуступчивости и отсутствия доброй воли со стороны Южной Африки, что может подорвать уверенность даже наиболее доверчивых и снисходительных друзей Южной Африки. События, свидетелями которых мы являемся, - это предпоследняя фаза в процессе, с самого начала неизменно и без уступок проводимом Южной Африкой, который нацелен на продолжение и укрепление оккупации и эксплуатации Намибии за фасадом внутреннего урегулирования.

Последние события разворачивались, как хорошо отрепетированный спектакль. Сначала Южная Африка заявила о выводе своих войск из Анголы. Г-н Бота заявил, что этот шаг расширяет возможности для мира в этом регионе и открывает путь к мирному решению вопроса о

(Г-н Гарба, Председатель, Специальный  
комитет против апартеида)

независимости Намибии. За этим заявлением через три дня последовало другое заявление о том, что Южная Африка намерена непосредственно приступить к созданию переходной администрации в Намибии; затем войска Южной Африки покидают страну торжественным маршем. Президент Южной Африки сообщил парламенту, что этот шаг

"возлагает бремя ответственности за нераспространение насилия в пограничных районах на плечи ангольского правительства".

Но через несколько недель именно солдаты Ботс прокрались назад - на этот раз без сопровождения телевизионных камер и полковых оркестров - и были уличены в попытке взорвать важные нефтяные объекты в районе Кабинды. Нужно отметить, что Кабинда находится в 2 тысячах милях от границы Южной Африки и фактически в тысячи миль к северу от намибийских границ. Описывая этот эпизод, "Дейли Телеграф" делает вольное замечание о том, что Южная Африка:

"готова пойти на все, отказаться от любых обещаний, сорвать основу любого союза для того, чтобы защитить то, что она считает своими жизненными интересами".

Но в этом комментарии не указываются так называемые жизненные интересы Южной Африки. Эти "жизненные интересы" Южной Африки вполне очевидны. Они заложены в основе южноафриканского государства и отражают взгляды, ценности и поведение этого государства. Это интересы расизма, дестабилизации прифронтовых государств и попытки осуществить процесс бантустанизации в них. Претория служит верным сторожевым псом Запада и во многом воплощает первоначальные исторические черты Запада, который сегодня упорно стремится освободиться от сохраняющихся пережитков рабства, религиозных предрассудков, классового снобизма, неонацистских настроений и чистого расизма. Хотя апартеид Южной Африки уже достаточно плох сам по себе, защищая его подлые и достойные осуждения интересы, события вновь свидетельствуют о том, что он служит инструментом Запада.

(Г-н Гарба, Председатель, Специальный  
комитет против апартеида)

Возникает вопрос, какие интересы защищает Южная Африка в Намибии. Международный Суд заявил, что присутствие Южной Африки на этой территории является незаконным. 17 лет назад Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций прекратила мандат Южной Африки над Юго-Западной Африкой. Поэтому Южная Африка не может заявлять о наличии каких-либо законных интересов на этой территории. Цель этой политики заключается в том, чтобы помешать любой ценой передаче власти единственному законному и подлинному представителю намибийского народа - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). Интересы, которые защищает Южная Африка, - это власть, привилегии и жестокость белого меньшинства, это интересы крупнейших южноафриканских и иностранных горнодобывающих компаний, банков и финансовых учреждений, которые владеют 95 процентами всех поступающих на рынок сельскохозяйственных товаров; им принадлежат все месторождения алмазов, меди, урана и других минеральных ресурсов; они контролируют большую часть торговой и финансовой деятельности Намибии.

Средства, которые использует Южная Африка для защиты своих интересов в Намибии, - это те же средства, которые она использует для поддержания режима белого меньшинства в самой Южной Африке: апартеид, расовая сегрегация, дискриминация черного населения в области образования, заработной платы, здравоохранения, жилья и так далее; разделение и сегрегация населения на расовые, этнические и племенные группы, изгнание и переселение групп чернокожего населения в неблагоприятные и засушливые районы и так далее. Все это осуществляется в Намибии с помощью тех же методов государственного терроризма, используемых против черного населения в самой Южной Африке. Это драконовские законы безопасности, репрессии, жестокости, массовые аресты и задержания, запреты и изгнания, а также широкомасштабные военные операции с использованием совершенных

(Г-н Гарба, Председатель, Специальный  
комитет против апартеида)

видов оружия против народного сопротивления. Южная Африка превратила Намибию в государство Гоббса, государство, где "жизнь невыносимо одинока, жестока и коротка".

Г-н Бота в заявлении парламенту 18 апреля сообщил о том, как Южная Африка намеревается добиваться своей давней цели в Намибии - отстранения СВАПО, единственного подлинного представителя намибийского народа, от участия в любом будущем правительстве Намибии. Несомненно, основная задача недавнего плана Южной Африки - добиться одностороннего урегулирования в Намибии, и это не первая попытка в этом направлении. Г-н Бота сам, среди прочего, касается провала всех предыдущих попыток Южной Африки создать марионеточную администрацию в Намибии: имеется в виду создание и крах Демократического Турнхальского альянса, провал Национальной ассамблеи и Совета министров, которые пришли к власти после инсценированных выборов в 1978 году, и мертворожденный Государственный совет. Сейчас многопартийная конференция от имени г-на Бота выступила с предложениями, которые, по его словам, оправдывают справедливость обновления "законодательной и исполнительной власти в Юго-Западной Африке, которая сформулирует билль о правах и создаст конституционный суд и конституционный совет".

Г-н Бота разъясняет смысл этого шага таким образом:

"Руководители территории сами должны создавать свое конституционное будущее; правительство Южной Африки не может консультироваться с руководителями территории на специальной основе; консультации с ними должны проводиться в определенной организационной форме".

Но кто эти руководители и кто их выбирал? Не на основе свободных и справедливых выборов - то есть используя средства, предложенные в плане Организации Объединенных Наций. Г-н Бота продолжает:

"национальные выборы на этот раз будут затруднять текущие усилия по достижению международно признанной независимости Намибии".

(Г-н Гарба, Председатель, Специальный  
комитет против апартеида)

Он боится, что результаты свободных и справедливых выборов, проведенных так, как об этом говорится в согласованном плане Организации Объединенных Наций, принесут победу СВАПО, расстроят и уничтожат все виды тактики и планы Южной Африки, направленные на ее незаконное удержание этой территории. Это также именно та причина, почему данный режим не осмелился проводить выборы, даже под своей собственной эгидой, в 1982 году и вновь в 1983 году. Предложения многопартийной конференции, которые г-н Бота с таким энтузиазмом поддерживает и расхваливает, представляют собой всего лишь еще одну попытку режима апартеида обойти план Организации Объединенных Наций, завладеть правом намибийского народа на самоопределение и независимость и создать путем так называемого "внутреннего урегулирования" такую администрацию, которая была бы создана Южной Африкой, состояла бы из лиц, избранных Южной Африкой, и действовала бы в интересах апартеида Южной Африки.

(Г-н Гарба, Председатель, Специальный  
комитет против апартеида)

В своем ответе на заявление, сделанное 3 мая Вашим предшественником от имени Совета Безопасности, расистский министр иностранных дел Бота высказал двойную угрозу, заявив, что если, по мнению южноафриканского режима, не имеется перспектив достижения договоренности в отношении предварительного условия вывода кубинских войск из Анголы - условия, которое Совет Безопасности уже определил как неуместное и постороннее, - то тогда следует пересмотреть вопрос о том, "как лучше достичь международно приемлемой независимости в свете существующих обстоятельств". Далее он добавил: "Южная Африка оставляет за собой право в одностороннем порядке ликвидировать свою администрацию и свое присутствие на территории в любое время, когда она того пожелает".

Смысл этих заявлений совершенно ясен. Режим Южной Африки, прилагающий все усилия для того, чтобы препятствовать договоренности по кубинскому вопросу, теперь будет использовать этот же вопрос с целью заставить пересмотреть согласованный план Организации Объединенных Наций. А тем временем режим пытается создать при помощи марионеток и подставных лиц некие учреждения, которые позволят ему справиться с вопросом о ликвидации своей администрации и присутствию в Намибии.

Конечно, этот маневр никого не обманул - не обманул даже те западные державы, которые с такой готовностью поверили в заявление режима апартеида о реформах и изменениях. Они отвергли как "недействительные" любые попытки Южной Африки создать "переходное правительство" в Намибии. Они все подтвердили, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности по-прежнему остается единственной согласованной основой для достижения международно признанной независимости Намибии.

Позвольте задать один простой вопрос, вопрос, который, я уверен, волнует представителей Африки и, по сути дела, неприсоединившиеся страны. Какова позиция Запада в этом вопросе? По какому

(Г-н Гарба, Председатель, Специальный комитет против апартеида)

сторону границы они разбили свой лагерь? За эти два дня Совет Безопасности выслушал примерно 27 ораторов, но ни один представитель крупной западной страны еще не выступал. Эти прения касаются основополагающих принципов, важнейших - по меньшей мере на словах - для западной цивилизации. Эти принципы закреплены в таких отточенных и назидательных формулировках, как правление большинства, один человек - один голос, борьба за освобождение, свободу, равенство и братство. В столь важных обсуждениях в Совете, касающихся таких важных принципов, о поддержке которых заявляет Запад, в этих прениях пока еще не выступил ни один представитель крупных западных стран. Однако я уверен, что позднее они выскажутся: будут даны разъяснения, будут выдвинуты оговорки и возражения. Максимум того, что они могут сделать - это выступить с риторическими заявлениями и с банальными декларациями, но при отсутствии действий и политической воли, а в конечном итоге подчиниться деловым интересам и недалновидному стратегическому союзу со злом.

Вопрос сейчас заключается в том, что Совет Безопасности и в особенности эти западные державы намерены делать в отношении нынешнего положения в Намибии? Южная Африка осуществляет свои планы и объявила о решении создать "переходное правительство" в Намибии на этой неделе. В свете этого, а также с учетом всей истории переговоров по этому вопросу с Южной Африкой как можно возлагать какие-либо надежды - как, например, готово, по всей видимости, это сделать правительство Соединенного Королевства - на готовность южноафриканского правительства продолжать переговоры по вопросу о независимости Намибии? Продолжение диалога в этих обстоятельствах и на условиях, выдвинутых Южной Африкой, даст Южной Африке то, чего она добивается, то есть время для осуществления своих замыслов.

(Г-н Гарба, Председатель, Специальный комитет против апартеида)

После восьми лет переговоров в рамках западной контактной группы и через семь лет после принятия Советом Безопасности плана, который был обсужден и согласован с Южной Африкой, Совет Безопасности сталкивается с политикой свершившихся фактов, которую проводит Южная Африка и которая нарушает букву и дух этого соглашения, что является насмешкой над попытками Запада вести прямой диалог и "конструктивное сотрудничество" и что может, если Южную Африку не остановить сейчас, стать концом пути к мирному урегулированию намибийской проблемы. Западные державы несут в этой связи огромную моральную и политическую ответственность. Их терпимость к проволочкам и уловкам Южной Африки и их поддержка ее условий поощряют режим апартеида к тому, чтобы пренебрегать решениями Совета Безопасности.

Никакой существенный диалог, по существу никакой диалог вообще с Преторией невозможен. Предыдущие усилия ясно это показали. Вчера, как и ранее, этот высокий Совет был позорно подвержен оскорблениям и инсинуациям со стороны расистской Южной Африки. В своем заявлении представитель Южной Африки сделал ряд ложных утверждений.

Во-первых, Южная Африка утверждает, что она борется с коммунизмом и поэтому будет использовать для борьбы любые методы, включая нарушение территориальной целостности Анголы. Проблема заключается в том, что, говоря языком Южной Африки, независимость и самоопределение равнозначны коммунизму. Кроме того, разговоры о "коммунистической опасности" являются наилучшей приманкой для ее друзей и союзников на Западе.

Во-вторых, расистский представитель говорил о "трагических последствиях" в странах за пределами южноафриканского региона. Но не был задан вопрос: какие "последствия" в современных международных отношениях являются более трагичными, чем положение в Южной Африке, положение, которое даже в лучшие времена, а по сути дела всегда, является грубым нарушением и серьезным преступлением против человечества?

(Г-н Гарба, Председатель, Специальный комитет против апартеида)

В-третьих, пытаюсь патетически излагать искаженные и извращенные факты, представитель Южной Африки говорил о демократии, переменах и реформе в его стране. Несомненно, демократия имеет новое определение в Претории: демократия, при которой 75 процентов коренного населения лишены власти; демократия, при которой миллионы представителей этого коренного большинства лишаются гражданства; демократия, при которой существует закон о районах проживания групп, а расизм закреплен в конституции и еще в 300 законодательных актах; демократия особого вида, сопровождающаяся незаконной и кровопролитной оккупацией Намибии; демократия, направляющая карательные отряды в суверенную страну вдали от своих границ.

Южная Африка считает отмену закона об аморальности крупной реформой. Я думаю, что Совету и вообще международному сообществу неинтересно, с кем буры проводят ночь. Символический жест такого рода не затрагивает основной вопрос апартеида.

Позвольте категорически заявить, что если бы Запад проявил такое отсутствие решимости, то Намибия была бы свободной. Если бы они отказались от политики "тихой дипломатии" и "конструктивного сотрудничества", поскольку эта политика ошибочна и построена на неверном расчете, апартеид бы рухнул.

Признавая поддержку международного сообщества в последние несколько лет народа Южной Африки в его справедливой борьбе, я хотел бы отметить, что пришло время для позитивных и конкретных шагов в следующем направлении: во-первых, необходимо отвергнуть и пресечь все попытки ведения переговоров о независимости Намибии вне контекста Организации Объединенных Наций; во-вторых, должны быть установлены сроки предоставления независимости Намибии в рамках резолюции 435 (1978) Совета Безопасности; в-третьих, должны быть приняты обязательные и всеобъемлющие санкции против Южной Африки, поскольку она проявляет неуважение и высокомерие в отношении как к Совету Безопасности, так и к Генеральной Ассамблее; и, в-четвертых, Совет Безопасности должен категорически заявить о том, что увязка неуместна.

(Г-н Гарба, Председатель, Специальный комитет против апартеида)

В заключение, несмотря на то, что он сегодня не присутствует, я хотел бы конкретно сказать следующее новому Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки генералу Вернону Уолтерсу, который имеет большой дипломатический опыт и хорошо знаком с международными вопросами. Хочу воспользоваться этой возможностью, для того чтобы приветствовать его в Организации Объединенных Наций, и выразить надежду, что мы сможем сотрудничать в целях укрепления этой Организации и принципов, за которые она борется. Мы надеемся, что Соединенные Штаты в соответствии с четко выраженным мнением общественности позволят Совету Безопасности единодушно просить Южную Африку остановиться. Настало время заявить Южной Африке в весьма четких выражениях, что Совет Безопасности намерен приступить к осуществлению своего плана независимости Намибии и готов предпринять твердые и решительные действия в этих целях.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю Председателя Специального комитета против апартеида за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

Следующий оратор – министр иностранных дел Камеруна Его Превосходительство г-н Уильям Этеки Мбумуа. Я приветствую его и приглашаю занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н ЭТЕКИ МБУМУА (Камерун) (говорит по-французски): Г-н Председатель, позвольте мне выразить мою признательность Вам, а через Вас всем членам Совета Безопасности за предоставленную возможность принять участие в таких важных прениях. Мую страну особенно радует то, что правительство Тринидада и Тобаго придает огромную важность этим прениям, поскольку оно назначило на пост Председателя данного заседания человека Вашего опыта и ранга. Это свидетельствует о том, что Ваша страна полностью разделяет беспокойство моей страны в связи с ухудшением положения на юге Африки в целом и в Намибии в частности. Мы убеждены в том, что те благородные идеалы, которыми руководствуется Ваша страна для достижения расовой гармонии и мирного сосуществования между народами, а также Ваши всем хорошо известные качества выдающегося государственного деятеля позволят нам успешно завершить работу.

Я воздаю также должное выдающемуся сыну Таиланда, Постоянному представителю, Послу Касемсри за активизацию усилий Совета в мае месяце путем проявления восточной мудрости и терпения.

Я хотел бы выразить признательность моей делегации Его Превосходительству г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, Генеральному секретарю, за его приверженность делу мира и поддержания международной безопасности.

Высокий уровень, на котором проводится заседание Совета Безопасности, свидетельствует о серьезной международной озабоченности в связи с нынешним положением в Намибии. Неспонтанная или эмоциональная реакция заставили так много делегатов собраться в Нью-Йорке. Сделать это заставило всеобщее признание неудач на протяжении десятилетий усилий, направленных на то, чтобы заставить Южную

(Г-н Этеки Мбумуа, Камерун)

Африку соблюдать гуманитарную этику тех, кто следует моральным нормам Устава Организации Объединенных Наций, что должно действительно

"объединить наши усилия по поддержанию международного мира и безопасности в регионе".

Из года в год ораторы, выступающие в данном форуме, приводят факты, свидетельствующие о жестокостях, совершаемых расистским режимом Претории, об отказе в элементарных правах человека, об арестах, не оправданных с точки зрения уважения правовых норм цивилизованного общества, о жестокой военной оккупации, о массовых убийствах мужчин, женщин и детей, которые могли бы посвятить свою жизнь строительству независимой Намибии.

Демократический характер данной Организации и ее универсальность дают возможность любой стране, которая хочет сказать свое слово, выступить с заявлением. Вот почему представитель системы апартеида попросил слова, и его выслушали. Доводы, приведенные представителем расистского режима Совету, вновь продемонстрировали наивным циничное высокомерие, за которым они пытаются скрыть свои истинные намерения установления господства над всей южной частью Африки и даже над странами, находящимися за пределами этого региона. Для них урегулирование споров должно осуществляться на их условиях. В то же время все независимые народы должны жертвовать своей независимостью и безопасностью ради амбициозных планов Южной Африки добиться господства и ради того, что эта страна по-прежнему считает своими законными интересами.

Иначе говоря, все государства региона должны оставаться слабыми, соглашаться на демократию по выкройке расистов и превращаться в сателлитов Южной Африки. В своем заявлении в Совете южноафриканская делегация решительно осудила вмешательство в ее внутренние дела, в том числе и в дела незаконно оккупированной ею Намибии. Однако тот же самый расистский режим, нагло присваивая себе право клеветать на Анголу, поддерживает мятежников там и пытается

(Г-н Этеки Мбумуа, Камерун)

узаконить свою агрессию против этой независимой и суверенной страны. Кубинские войска, приглашенные правительством Анголы для укрепления сопротивления этой расистской агрессии, характеризуются ныне как вторгшиеся в регион силы, и в этой связи мы решительно отвергаем увязку присутствия кубинских войск в Анголе с полным осуществлением резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Намибийский вопрос в контексте самоопределения — это вопрос, вызывающий всеобщую озабоченность, поскольку в регионе произошли новые события, ставящие под угрозу международный мир и безопасность. Совет Безопасности, на который возложена первоочередная задача поддержания международного мира, должен рассмотреть сложившееся положение с той срочностью и серьезностью, которых оно заслуживает. Важно проводить текущие прения в Совете Безопасности в как можно более широком контексте. Совет заседает в важный исторический момент, когда международное сообщество отмечает сороковую годовщину нашей Организации и победы над фашизмом и тоталитаризмом.

Главным органом Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности является Совет Безопасности, обязанность которого — избавить грядущие поколения от бедствий войны. Доверие к Совету Безопасности, а по сути и к Организации Объединенных Наций, представляющей международное сообщество, с точки зрения решения намибийского вопроса действительно подорвано по ряду важных причин.

Прежде всего Намибия де-юре является подопечной территорией. Поэтому определение ее судьбы подпадает под международную ответственность, осуществляемую под эгидой Организации Объединенных Наций в соответствии с ее решениями и особенно с решениями Совета Безопасности. Поэтому мы должны сделать вывод, что рассмотрение этого вопроса в рамках Организации Объединенных Наций — это ни в коей мере не является вмешательством во внутренние дела какого бы то ни было государства.

(Г-н Этеки Мбумуа, Камерун)

Во-вторых, в глобальном контексте нынешние события в Намибии создают особо серьезную угрозу международному миру и безопасности. Высокомерие и несговорчивость Южной Африки — это серьезный вызов авторитету, доверию и даже самому существованию Организации Объединенных Наций. Многочисленные трагические события, имевшие место до и после второй мировой войны, привели к созданию Организации Объединенных Наций. Поэтому можно надеяться, что международный консенсус будет достигнут, с тем чтобы избежать повторения подобных трагических событий и кошмаров, которые человечество пережило дважды за одно столетие. В ядерный век, когда мир живет под постоянной угрозой полного уничтожения, миссия, возложенная на Совет Безопасности, является актуальной и особенно важной.

Прошло время риторики и обличительных выступлений. Чем больше проходит времени, тем более туманными представляются перспективы установления мира в Южной Африке. Утрата возможностей мирного урегулирования намибийской проблемы может привести к тому, что сама Организация Объединенных Наций станет жертвой этих задержек.

(Г-н Этеки Мбумуа, Камерун)

Если эта Организация не может больше осуществлять управление территорией, которой она имеет право управлять и которую она должна подготовить к независимости; если эта Организация, в частности этот Совет, не смогут больше выполнять свои решения, особенно те, которые принимаются по вопросам, касающимся ее компетенции; если эта Организация не сможет больше предпринимать меры по ликвидации угрозы всеобщему миру в силу серьезности положения в Намибии, тогда общее сомнение и тревога в отношении функционирования многосторонних организаций могут привести к опасному кризису доверия к ним со стороны международного общественного мнения.

Такое положение стало бы печальным развитием события, но вполне понятным, учитывая крах надежд и разочарование угнетенных и обездоленных народов. Эти народы длительное время смотрели на Организацию Объединенных Наций и, в частности, на Совет Безопасности как на свою единственную надежду в деле достижения свободы, безопасности и возможности развития.

Поэтому проблема Намибии является всеобщей и универсальной задачей. Ее не следует смешивать с вопросами, которые по своему характеру являются ограниченными или стратегическими. Это — не идеологическая борьба между Востоком и Западом; в еще меньшей степени это — конфронтация Север-Юг. Совершенно очевидно, что вопрос заключается в том, чтобы этот институт полностью и эффективно выполнил свой законный мандат по управлению этой подопечной территорией. Необходимо потребовать от Организации Объединенных Наций и, в частности, от Совета Безопасности осуществить свою главную роль, определенную в Уставе, а именно: устранить угрозу миру и безопасности.

Камерун по-прежнему верит в первоначальный идеал эффективной международной системы, которая способна сохранить мир во всем мире, который становится все более взаимозависимым и сложным.

(Г-н Этеки Мбумуа, Камерун)

Как и Намибия, Камерун в определенный момент своей истории также был подопечной территорией. Различие заключается в том, что в отношении Камеруна доверие не было обмануто, как это имело место в отношении Намибии. Народ Камеруна всегда солидарен с братским народом Намибии и разделяет надежду, что народ Намибии также сможет перейти от статуса подопечной территории к независимости. Неуважение к власти Организации Объединенных Наций может вызвать лишь возмущение.

Единственным законным основанием для решения будущего Намибии являются решения и резолюция, принятые по этому вопросу Организацией Объединенных Наций и, в частности, резолюция 435 (1978) Совета Безопасности. Эта резолюция и Устав Организации Объединенных Наций испытаны временем и их соответствующие положения сохраняют свою действенность.

Как и положения Устава, только что упомянутая резолюция требует лишь конкретного, смелого осуществления подготовки мирного перехода к независимости и самоопределению Намибии, который так долго оттягивался.

Камерун, подобно другим миролюбивым странам, сегодня, как и раньше, продолжает поиски путей мирного решения и немедленного прекращения оккупации и иностранного господства в Намибии.

Критический этап, который мы сейчас переживаем, — это прямое следствие неуступчивости и отказа оккупационных сил осуществить план Организации Объединенных Наций в отношении Намибии, упорства в применении силы внутри Намибии, а также против соседних независимых государств, постоянного разграбления природных ресурсов Намибии, хотя это было осуждено Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.

Все эти действия представляют собой бомбу замедленного действия, обезвредить которую можно лишь с помощью мирных средств, что, как мы надеемся, случится очень скоро, иначе она взорвется с такой разрушительной силой, последствия которой можно предвидеть заранее.

(Г-н Этеки Мбумуа, Камерун)

Да, осталось мало времени для мирного решения. Задача, стоящая перед Советом Безопасности, совершенно ясна: или мы примем эффективные меры, чтобы заставить Южную Африку принять мирное урегулирование намибийской проблемы в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности, или мы можем столкнуться с неизбежным усилением вооруженного конфликта. В любом случае, окончательная победа борцов за свободу не подлежит сомнению, поэтому почему не избежать бесплодного дорогостоящего сопротивления? Претория должна четко представить неизбежные последствия своего негативного самоубийственного подхода.

Сороковая годовщина Организации Объединенных Наций должна, несомненно, укрепить нашу решимость, наиболее рационально и полно использовать механизм Совета Безопасности в соответствии с Уставом, прежде всего в том, что касается сложных вопросов поддержания мира и международной безопасности, включая применение статьи VII о санкциях. Неспособность Совета действовать решительно и эффективно может позволить или даже пассивно усугубить некоторые кризисы, с которыми сталкивается Организация, включая вопрос о Намибии.

В будущем такая позиция может оказаться катастрофической, имея в виду, прежде всего, растущую угрозу ядерного уничтожения.

Поэтому правительство моей страны придает исключительно большое значение роли Совета Безопасности в решении глобальных конфликтов, подобных намибийскому конфликту, и настоятельно призывает постоянных членов — отцов-основателей этой Организации проявить тот же коллективный подход и разум руководителей, чтобы Организация могла действовать эффективно в интересах мира и безопасности, как это предусматривалось при ее создании.

Помимо совершенно определенной заинтересованности в свободе, самоопределении и независимости, вопрос о Намибии затрагивает и другие основополагающие для молодых развивающихся и неприсоединившихся государств вопросы в области безопасности и развития.

(Г-н Этеки Мбумуа, Камерун)

Попустительство и неспособность положить конец актам агрессии и саботажа со стороны Южной Африки против прифронтовых государств, несомненно, вызвали новые соображения и опасения в отношении безопасности, развития и приоритетов в субрегионе, во всей Африке, да и во всем мире.

В результате неспособности Совета Безопасности эффективно и соответствующим образом откликнуться на просьбы стран - жертв агрессии Южной Африки, другие страны региона были вынуждены тратить на военные нужды и нужды безопасности и без того скудные ресурсы, которые столь необходимы для экономического развития и для обеспечения благосостояния их народов.

Климат небезопасности влечет за собой и другие военные расходы, тем самым представляя собой порочный круг роста нестабильности. Это поощряет гонку вооружений в ущерб развитию. Такое положение увеличивает опасность расширения местных конфликтов, что угрожает миру и международной безопасности и самому выживанию человечества в этот ядерный век.

Поэтому ядерный аспект является одним из последних и, возможно, наиболее ужасных средств, к которым прибегает Южная Африка в своих настоятельных попытках сохранить свою ужасающую политику колонизации и расового превосходства путем агрессии и запугивания.

Этот аспект особенно уместен в том, что касается Намибии, поскольку Южная Африка до сих пор продолжает грабить уран Намибии для осуществления своей ядерной программы.

Прошло уже более 20 лет со времени сессии Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшейся в Каире в июле 1964 года, и принятия Декларации о создании безъядерной зоны в Африке. Эта Декларация неоднократно подтверждалась Движением неприсоединившихся стран и Организацией

(Г-н Этеки Мбумуа, Камерун)

Объединенных Наций с благородной целью — предотвратить появление на африканском континенте ядерного оружия. Этот идеал грубо ставится под угрозу ядерной программой Южной Африки.

Наш Совет должен учесть этот вызов, в отношении которого пять ядерных держав, которые также являются и постоянными членами Совета, несут особую ответственность.

(Г-н Этеки Мбумуа, Камерун)

Камерун выступает за полное использование ресурсов человечества, включая использование ядерной энергии для мирного развития наших стран. Но сомнительно, чтобы мы могли надеяться на осуществление ядерного сотрудничества в мирных целях с Южной Африкой, режимом, для которого политика дестабилизации и агрессии является нормой поведения.

Организация Объединенных Наций прекратила мандат Южной Африки над Намибией, поскольку Южная Африка не оправдала возложенное на нее доверие. Для замены этого мандата Генеральная Ассамблея создала Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законной управляющей власти этой территории. Совет Безопасности вчера имел удовольствие выслушать заявление исполняющего обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии посла Ноэля Синклера. Он заявил о принятии Советом по Намибии во время своей шестой чрезвычайной сессии, состоявшейся в Вене всего лишь неделю тому назад, Декларации и Программы действий, в которой Совет по Намибии еще раз обратился с настоятельным призывом к международному сообществу оказать максимальную поддержку скорейшему достижению Намибией независимости. В документе вновь подтверждается ответственность Совета Безопасности по обеспечению осуществления его собственных резолюций по этому вопросу.

Камерун полностью отвергает марионеточное так называемое "переходное правительство" в оккупированной Намибии как еще одну незаконную и неприемлемую попытку Южной Африки избежать единственного и международно приемлемого пути решения вопроса о Намибии мирными средствами. Мы надеемся, что Совет Безопасности примет решительные меры, для того чтобы воспрепятствовать другим попыткам Южной Африки отклониться от осуществления плана Организации Объединенных Наций по мирному переходу Намибии к свободе и суверенитету.

Камерун воздаст должное братским африканским прифронтовым странам и руководству Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО),

(Г-н Этеки Мбумуа, Камерун)

единственному законному представителю намибийского народа, их мужеству, терпению и твердой приверженности целям резолюции 435 (1978).

Мир понимает ту опасность, которую политика апартеида Южной Африки и незаконная оккупация ею Намибии представляют для мира, безопасности и справедливости. Мир все больше выступает против эксплуатации дешевой рабочей силы, организованного расизма и незаконной оккупации иностранных территорий. Мир встает на защиту наших благородных целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, направленных на создание будущего без войн и нищеты, будущего свободы и мира.

Вопрос о Намибии и по существу глобальное преступление апартеида более нельзя рассматривать как частную или региональную проблему. Они затрагивают все человечество. Во все более взаимозависимом мире перед нами стоят общие угрозы и общие задачи.

Мы поддерживаем дух свободы, который преодолевает идеологические, расовые и географические барьеры. Мы приветствуем его как позитивный вклад в международную кампанию, направленную на мобилизацию международной общественности и на оказание поддержки принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций в жизненно важном вопросе освобождения Намибии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю министра иностранных дел Камеруна за теплые слова, сказанные в мой адрес и в адрес моей страны.

Следующий оратор - представитель Марокко. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АЛАУИ (Марокко) (говорит по-французски): Я хотел бы прежде всего, г-н Председатель, выразить свое удовольствие, видя Вас на посту Председателя Совета Безопасности в июне месяце. Мы надеемся, что под Вашим руководством с большим нетерпением ожидавшиеся заседания Совета явятся поворотным моментом в процессе освобождения намибийского народа.

(Г-н Алауи, Марокко)

Я хотел бы также поздравить Его Превосходительство министра иностранных дел Таиланда посла Касемси за достойное и эффективное руководство им работой Совета в мае месяце.

Наконец, я хотел бы поблагодарить всех членов Совета за предоставленную мне возможность вновь заявить о поддержке народом Марокко героической борьбы, ведущейся братским народом Намибии за завоевание своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость.

Нынешние заседания являются первыми заседаниями, которые Совет проводит по вопросу о Намибии после принятия резолюции 539 (1983). Прошло почти два года, а усилия Генерального секретаря не привели к осуществлению плана Организации Объединенных Наций по урегулированию. По этой причине Координационное бюро Движения неприсоединившихся стран рекомендовало некоторым министрам иностранных дел принять участие в этих заседаниях. Я смею надеяться, что члены Совета осознают то большое значение, которое Движение неприсоединения придает вопросу о Намибии, и примут решительные меры, которые дадут толчок к его урегулированию.

Эти заседания проходят в решающий момент в истории борьбы намибийского народа, в момент, когда Южная Африка пытается вновь еще раз подорвать план Организации Объединенных Наций по урегулированию с помощью еще одного свершившегося факта. Проводя свою политику вызовов международному сообществу, режим Претории принял решение создать 17 июня "переходное правительство" в Виндхукке. По своей логике и целям этот новый свершившийся факт похож на так называемые конституционные реформы и является не чем иным, как путем, направленным на то, чтобы помешать осуществлению намибийским народом своего права на самоопределение и содействовать созданию марионеточного образования. Справедливо то, что оно дало толчок осуждению и возмущению международного сообщества в целом.

Именно поэтому Координационное бюро неприсоединившихся стран на своей недавней чрезвычайной сессии на уровне министров в Дели с 19 по 21 апреля 1985 года приняло заявление, в котором заявило сле-

(Г-н Алауи, Марокко)

"Министры самым решительным образом осуждают и отвергают эту новую акцию Южной Африки и призывают международное сообщество осудить ее и воздерживаться от любого признания этой новой уловки расистского режима Претории". (S/I7I14)

В заявлении Председателя от 3 мая 1985 года Совет Безопасности уже отверг эту меру, заявив, среди прочего, что

"Члены Совета осуждают и отвергают любую одностороннюю меру Южной Африки, ведущую к внутреннему урегулированию вне рамок резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, как неприемлемую и объявляют создание так называемого "переходного правительства" в Намибии недействительным". (S/I7I51)

Столь категорическим и единодушным является осуждение международным сообществом этого еще одного маневра правительства Южной Африки, что оно заставило правительство Южной Африки отказаться от своего плана и столкнуться с тем фактом, что оно должно согласиться на немедленное и безоговорочное осуществление резолюции 435 (1978). Но этому не суждено было осуществиться, поскольку в своем ответе от 4 мая на заявление Председателя Совета Безопасности правительство Претории продемонстрировало свое пренебрежение к резолюциям Организации Объединенных Наций, устранив таким образом какие-либо сомнения в отношении его истинных намерений и подлинного значения его так называемых "конституционных реформ".

(Г-н Алауи, Марокко)

Вчера мы вновь могли заметить, с каким цинизмом представитель южноафриканского правительства выступал в Совете Безопасности и с каким высокомерием пригласил он нас посмотреть, что происходит, как если бы это могло оправдать неоднократные преступления, которые его правительство продолжает совершать против народов Южной Африки и Намибии.

Он не понял, что проведение этого заседания само по себе является ярким проявлением стремления международного сообщества к тому, чтобы вопрос о Намибии был решен мирными средствами, и что присутствие здесь, за столом Совета, Председателя Народной Организации Юго-Западной Африки (СВАПО) г-на Сэма Нуйомы оказалось в высшей мере символичным, поскольку оно свидетельствует о духе ответственности и стремлении к диалогу законного представителя намибийского народа.

Вопрос о Намибии стоит на повестке дня нашей Организации с самой первой сессии, и Совет Безопасности посвятил этому вопросу 109 заседаний и принял 22 резолюции, не считая резолюций других органов Организации Объединенных Наций и решения Международного Суда.

Принятие резолюций 385 (1976) и 435 (1978), в которых Совет Безопасности определил рамки мирного и демократического урегулирования вопроса о Намибии, и безоговорочное их принятие правительством Южной Африки позволяли надеяться на быстрое урегулирование намибийского вопроса. К сожалению, в той мере, в которой поступали сообщения о достижении прогресса в создании механизма, Южная Африка тем не менее путала все карты и создавала новые препятствия на пути достижения Намибией независимости.

Несмотря на призывы Совета Безопасности и осуждения Генеральной Ассамблеи, Южная Африка продолжает безнаказанно угнетать народ Намибии, навязывать ему свой режим апартеида и бросает в тюрьмы и подвергает пыткам борцов народа Намибии.

(Г-н Алауи, Марокко)

Кроме того, активная милитаризация, которая проводится на территории Намибии, подтверждает намерения Южной Африки все больше и больше использовать Намибию в качестве плацдарма для осуществления актов агрессии против соседних государств, и особенно против Республики Ангола. Поэтому, нарушая территориальную целостность других государств и вмешиваясь в их внутренние дела, Южная Африка рискует разжечь пожар на всем континенте, что, конечно, приведет к тому, что Африка будет в значительной степени уязвима для иностранного вмешательства. В этих обстоятельствах превентивная роль Совета в деле ликвидации зародыша нестабильности в этой части Африки имеет огромное значение.

Угроза, которую представляет собой Южная Африка для мира и безопасности в Африке и во всем мире, требует, чтобы Совет Безопасности принял более конкретные и обязательные меры и чтобы он потребовал от режима Претории уважать стремление намибийского народа к независимости и обеспечению неприкосновенности его территории, включая Уолфиш-Бей и остров Пенгвин, а также другие острова вдоль намибийского побережья.

Принятие таких мер должно идти наряду с более строгим выполнением всеми сторонами эмбарго на оружие, решение о котором было принято Советом в 1977 году; в то же время необходимо прекратить все формы сотрудничества, которые могли бы укрепить военный и особенно ядерный потенциал Южной Африки.

И наконец, настоятельно необходимо, чтобы был положен конец систематическому и безудержному разграблению природных ресурсов Намибии, что является нарушением Декрета № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и наносит ущерб интересам намибийского народа. Прекращение притока иностранных капиталовложений в Намибию стало бы действенным средством, которое заставило бы Южную Африку выполнить решения международного консенсуса. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии на последней сессии, состоявшейся в Вене с 3 по 7 июня, сделал конкретные выводы, которые моя страна

(Г-н Алауи, Марокко)

полностью поддерживает. Выдающаяся работа, проделанная Советом в качестве законной власти, наделенной полномочиями защищать интересы намибийского народа до достижения им независимости, заслуживает нашего полного одобрения.

В то время, когда Организация Объединенных Наций готовится отметить двадцать пятую годовщину принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, как лучше можно было бы отметить это событие, нежели предприняв решительные меры по осуществлению резолюции 435 (1978), которые в конечном итоге привели бы к ликвидации последнего бастиона колониализма в Африке?

Народ Намибии и вместе с ним вся Африка продемонстрировали мудрость и сдержанность и заслуживают мирного урегулирования этого вопроса под эгидой Организации Объединенных Наций. Поэтому Совет Безопасности как орган, несущий основную ответственность за международный мир, должен принять во внимание отчаяние намибийского народа и понять горечь африканских народов и нетерпение международного сообщества.

Героическая борьба, которую ведет народ Намибии под руководством СВАПО, своего законного представителя, не может не вызвать у нас восхищения и должна увенчаться достижением народом Намибии независимости и национального суверенитета. Победа народа Намибии неизбежна. Наступит также день, когда независимая и суверенная Намибия присоединится к семье независимых стран и, мы уверены, внесет свой вклад в наши усилия по укреплению международного мира и сотрудничества.

С момента начала нашей собственной борьбы за освобождение Марокко всеми возможными средствами поддерживало национально-освободительные движения на нашем континенте, особенно на юге Африки. Марокко приняло решение придерживаться того же курса до достижения Намибией независимости, вплоть до ликвидации бесчеловечной системы апартеида и создания в Южной Африке свободного и демократического общества без различий на основе расы или этнической принадлежности. Для

(Г-н Алауи, Марокко)

страна и далее будет оказывать братскую и безоговорочную поддержку намибийскому народу в его борьбе за независимость и обеспечение территориальной целостности.

Марокко убеждено в том, что урегулирование проблемы Намибии должно основываться на осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и осуждает позицию южноафриканского правительства, которое, приняв план Организации Объединенных Наций во всех деталях, теперь пытается навязать условия его выполнения.

От имени моей страны я хотел бы указать, что мы поддерживаем усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы найти выход из тупика, в котором оказался вопрос о Намибии. Мы надеемся, что его роль будет укреплена и что в его распоряжение будут предоставлены средства, необходимые для выполнения им его миссии в соответствии с Уставом. Моя страна присоединяется к призыву г-на Переса де Куэльяра, с которым он обратился в своем последнем докладе от 6 июня 1985 года, о том, чтобы

"правительство Южной Африки прежде всего и все другие правительства, которые способны оказать помощь, предприняли новые решительные усилия для скорейшего осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, с тем чтобы народ Намибии смог без дальнейших задержек осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость". (S/I7242, пункт 48).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Марокко за его любезные слова.

Ораторов, желающих выступить на этом заседании, больше нет. Следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения пункта его повестки дня состоится завтра, 12 июня 1985 года, в 10 ч. 30 м. Ввиду значительного числа представителей, которые, как ожидается, будут выступать, я рассчитываю на сотрудничество со стороны представителей, с тем чтобы своевременно начинать наши заседания.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.